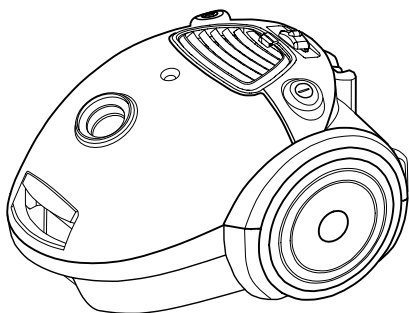


Model	V-CP943**/V-CP953**/V-CP963**/V-CP983**		
Language	English /Greece		
Page	13	Color(cover/body)	1/1
Material	Weight 100g	Size(W*H)	150×220(mm)
Date	2006.12.16	Designer	geyang
Part No	MFL36439203	Description	Owners Manual

### Chage Record

No.	Change content	ECO No.	Date	Designer	Confirm
①					
②					
③					
④					
⑤					
⑥					
⑦					
⑧					
⑨					



**V-CP953S\*\*\*/N\*\*\***

**V-CP963S\*\*\*/N\*\*\***

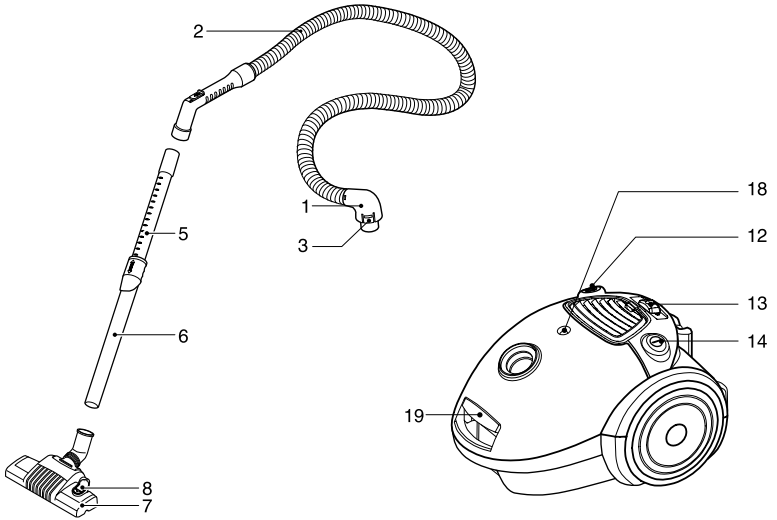
**V-CP973S\*\*\*/N\*\*\***

**V-CP983S\*\*\*/N\*\*\***

**E | English**

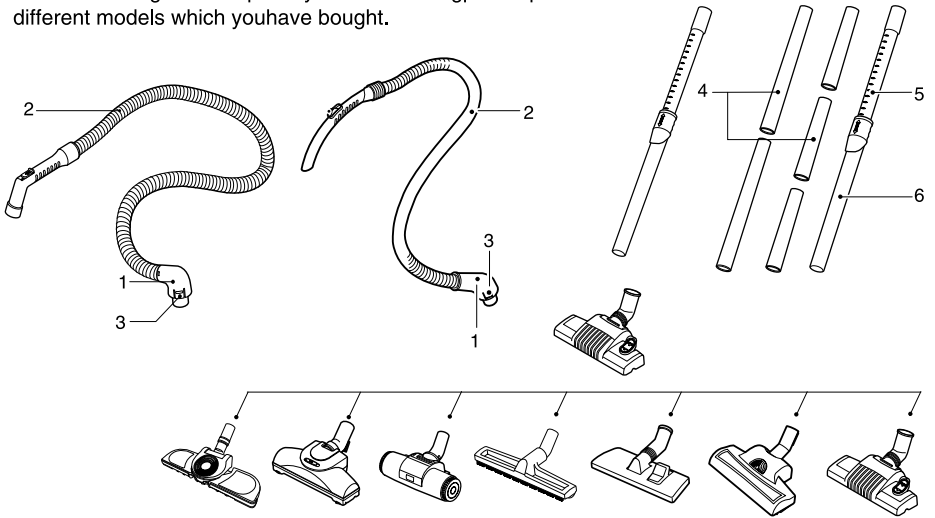
**G | Greek**

## Basic Parts



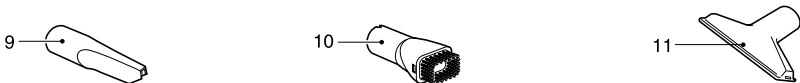
## Optional Parts

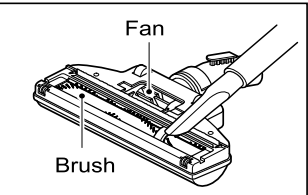
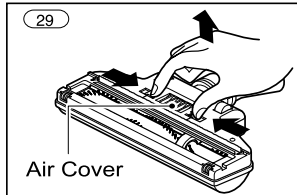
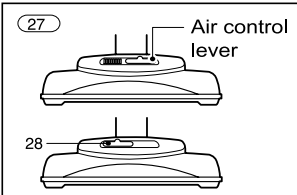
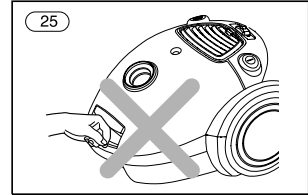
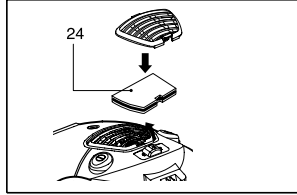
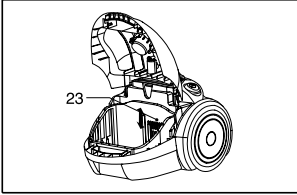
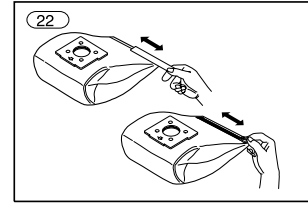
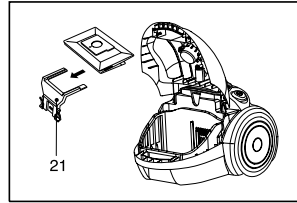
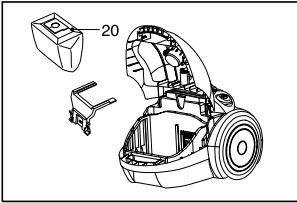
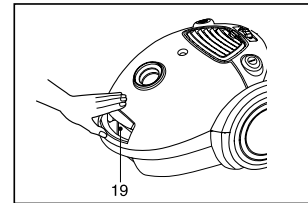
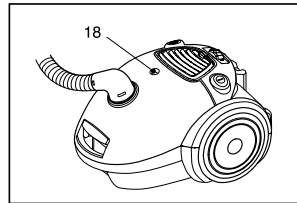
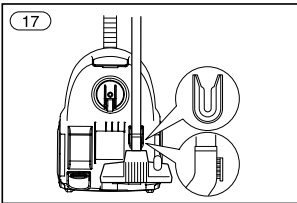
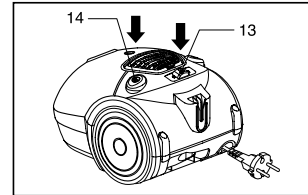
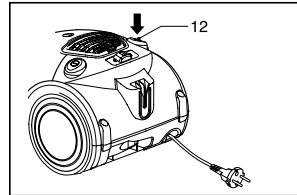
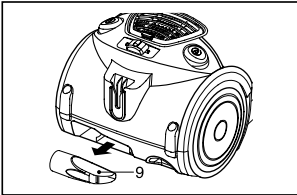
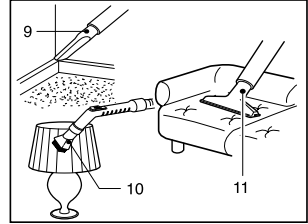
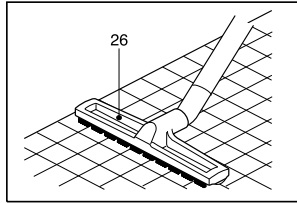
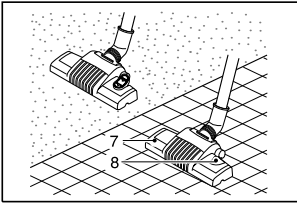
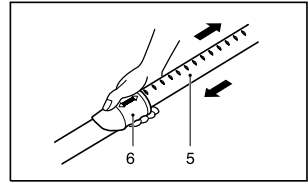
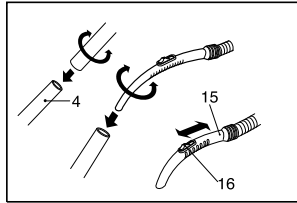
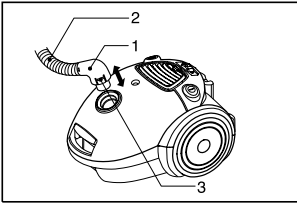
- The different figure and quantity of the following part depend on the different models which you have bought.



## Accessory

- These specifications are subject to change according to the agent / buyer's request.





## Information for your safety

Please read all the following information, which contains important instructions for the safety, the use and the maintenance of the appliance.

This appliance complies with the following EC Directives: -73/23/EEC, 93/68/EEC-Low Voltage Directive-89/336EEC -EMC Directive.

- Never allow children to use the appliance unsupervised.
- Do not use the appliance if the supply cord is damaged or faulty.
- If the mains lead is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent in order to avoid a hazard.
- Always switch the vacuum cleaner off before :
  - changing the dust bag.
  - changing or cleaning the filters.
- **If no dustbag is inserted, the cover cannot be closed. Please do not use force!**
- Do not vacuum flammable or explosive substances(liquids or gases).
- Do not vacuum hot ash, embers etc. nor sharp objects.
- Do not vacuum water or other liquids.
- Do not vacuum fine dust.
- Do not expose vacuum cleaner to heat.

## How to Use

### Connecting the flexible hose

Push the end of the head(1) on the flexible hose(2) into the attachment point on the vacuum cleaner.

To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press on the button(3) situated on the head, then pull upwards.

### Assembling the tubes

(depending on model)

- **Metal(or Plastic) Pipe(4)**
  - Fit together the two tubes by twisting slightly.
- **Telescopic tube(5)**
  - Push spring latch(6) forward.
  - Pull out tube to required length.
  - Release spring latch to lock.

### Using the cleaning head and Accessory Nozzles (depending on model)

Fit the large cleaning head onto the end of the tube.

- **The 2 position head(7)** is equipped with a pedal(8) which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.

**Hard floor position**(tiles, parquet floors...). Press on the pedal to lower the brush.

**Carpet or rug position.** Press on the pedal to lift the brush up.

- **Crevice Tool(9)**

For vacuuming in those normally inaccessible places i.e. reaching cobwebs, or down the side of a sofa!

- **Dusting brush(10)**

For vacuuming picture frames furniture outlines, books and other uneven objects.

- **Upholstery Nozzle(11)**

For vacuuming upholstery, mattresses, etc. The thread collectors help to pick up the threads and fluff.

### How to plug in and use

Pull out the supply cord to the desired length and plug into the socket.

Press button (14) to start the vacuum cleaner. To stop it press the button (14) again.

### Adjusting the power level

- If your appliance is equipped with an electronic variable power control(13), you can choose the power appropriated for the task. The more you slide the button towards the right, the greater the suction power.
- The flexible hose handle(15) has a manual air flow regulator(16) which allows you to briefly reduce the suction level.

### Storage(17)

When you have switched off and unplugged the appliance, press on the button (12) to automatically rewind the cord.

You can move or store your appliance in a vertical position by sliding the hook on the large cleaning head into the clip on the underside of the appliance.

## Changing the dust bag

The dustbag needs changing when the cleaner is set to maximum power and the cleaner head is off the floor but the “bag full” indicator window(18) is completely coloured red.

Even if the dustbag does not appear to be full at this stage, it should be changed. It could be that a great deal of very fine dust has clogged up the pores of the dust bag.

- Turn off the appliance and unplug it.
- Open the cover by pressing the hook(19) and lifting it up until it snaps into place.

Your appliance is equipped with either a paper dust bag (20) or a fabric dust bag (22)(depending on model).

- Take hold of the dust bag by the handle and pull. Remove the bag and throw it away.
- To refit a new bag push the cardboard support of a new bag into the bag mount (21)until it will go no further.

**If your appliance is fitted with a fabric dust bag** follow the same instructions as above.  
Empty it and replace it(22).

**Note:** as the appliance is fitted with a safety device which checks that the bag is in place you cannot close the lid if the bag is not fitted correctly.

## Cleaning the motor filter

The motor filter is situated inside the appliance between the dust bag and the motor. Each time that you change the air outlet filter we advise you to remove the motor filter(23)and to clean it by tapping to remove the dirt and then replacing it in the vacuum cleaner.

## Cleaning the exhaust filter (24)

- Check the exhaust filter occasion-ally and clean when dirty.
- Unplug cord from outlet.

- Open the exhaust cover and remove exhaust filter as shown.
- Next procedures are the same as the moter safety filter.

- Hard floor Nozzle(26)  
Efficient cleaning of hard floors  
(wood, linoleum,etc.)

## • Turbine brush nozzle (27).

- Easy & Powerful cleaning through adjusting the air-control lever (28).



: use for hard floor & short type carpet.



: use for long type carpet.

## • Cleaning turbine brush nozzle (29)

Press the button on the rear side of the nozzle to separate the air cover. Use the dusting brush & crevice tool to vacuum clean the brush and fan.

## WARNING

Please never close the Filter Cover like (25), To avoid nipping your hand.

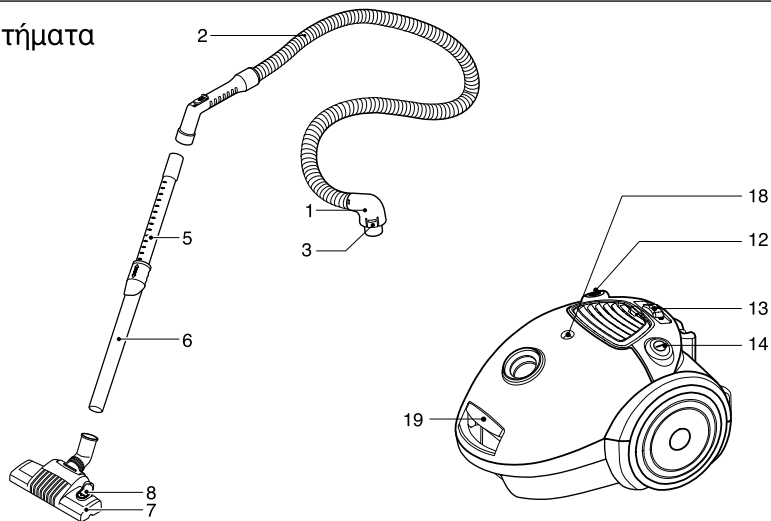
## What to do if your appliance does not work?

Check that the appliance is correctly plugged in and that the electrical socket is working.

## What to do when the suction performance reduces?

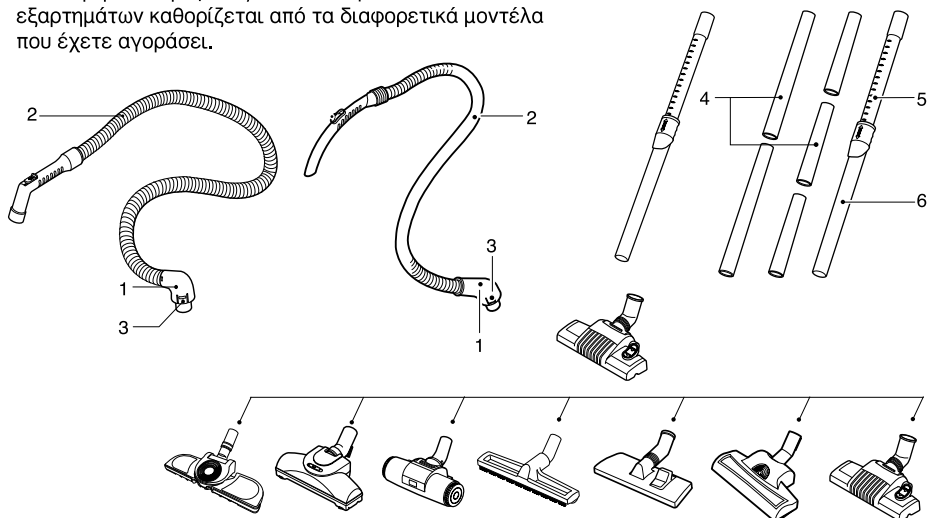
- Stop the appliance and unplug it.
- Check that the tubes, flexible hose and cleaning tool are not blocked.
- Check that the dust bag is not full. Replace if necessary.

## Κύρια εξαρτήματα



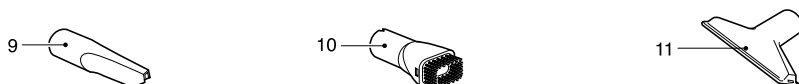
## Προαιρετικά εξαρτήματα

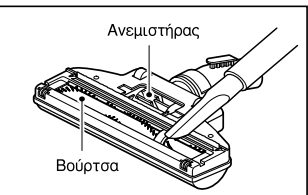
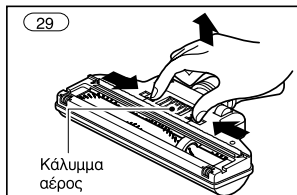
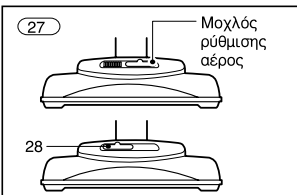
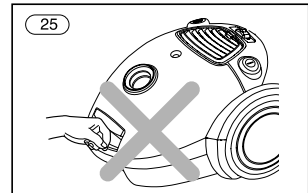
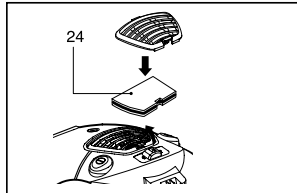
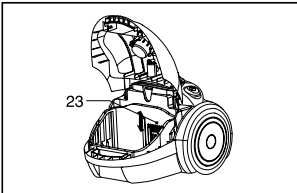
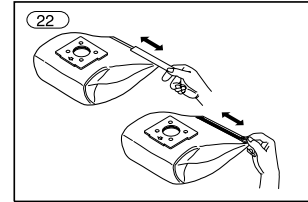
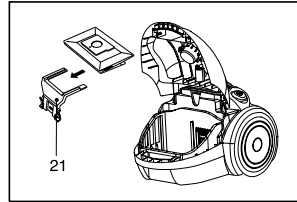
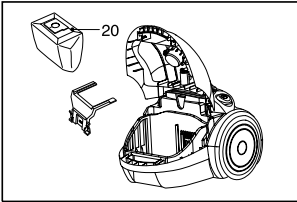
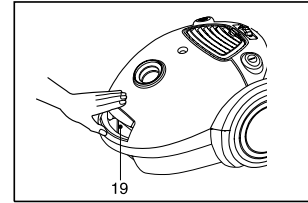
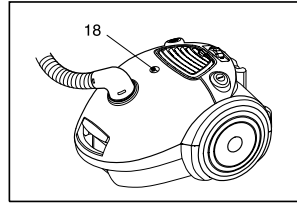
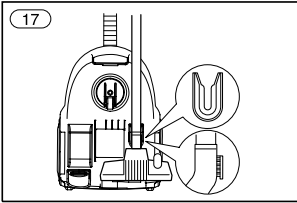
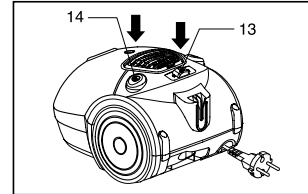
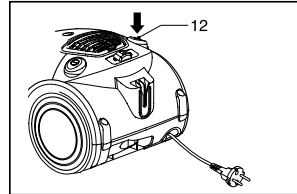
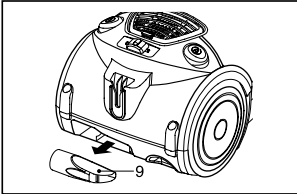
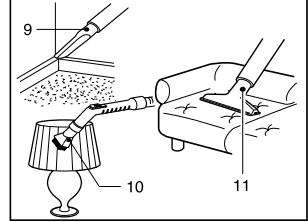
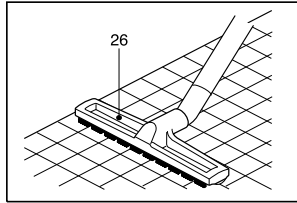
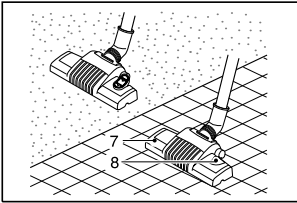
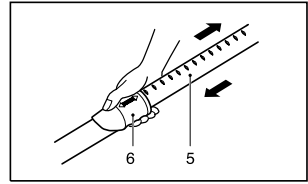
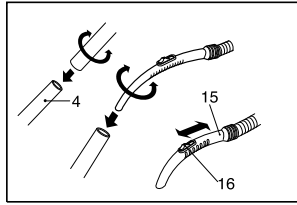
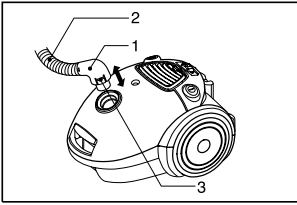
- Το διαφορετικό μέγεθος και ποσότητα των ακόλουθων εξαρτημάτων καθορίζεται από τα διαφορετικά μοντέλα που έχετε αγοράσει.



## Επιπλέον εξαρτήματα

- Οι προδιαγραφές αυτές ενδέχεται να αλλάξουν σύμφωνα με αίτημα του αντιπροσώπου / αγοραστή.







## Πληροφορίες για τη δική σας ασφάλεια

Παρακαλείστε να διαβάσετε τις ακόλουθες πληροφορίες, οι οποίες περιλαμβάνουν σημαντικές οδηγίες σχετικά με την ασφάλεια, τη χρήση και τη συντήρηση της συσκευής.

Η συσκευή αυτή πληροί τις ακόλουθες Οδηγίες EC: -73/23/EEC, 93/68/EEC-Οδηγία Χαμηλής Τάσης-89/336EEC -Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.

- Δεν πρέπει ποτέ να αφήνετε παιδιά να χρησιμοποιούν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει φθαρεί ή είναι ελαττωματικό.
- Εάν το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της LG Electronics, ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
- Πρέπει να θέτετε την ηλεκτρική σκούπα εκτός λειτουργίας κάθε φορά που θέλετε:
  - να αλλάξετε τη σακούλα σκόνης.
  - να αλλάξετε ή να καθαρίσετε τα φίλτρα.
- Δεν είναι δυνατόν να κλείσετε το καπάκι της ηλεκτρικής σκούπας εάν δεν έχετε τοποθετήσει σακούλα σκόνης. Δεν πρέπει να ασκήσετε πίεση!
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να απομακρύνετε εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά (σε υγρή ή αέρια μορφή).
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να απομακρύνετε στάχτες, σπίθες ή αιχμηρά αντικείμενα.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να απορροφήσετε νερό ή άλλα υγρά.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να απομακρύνετε τη λεπτόκοκκη σκόνη.
- Η ηλεκτρική σκούπα δεν πρέπει να εκτίθεται στη θερμότητα.

## Τρόπος χρήσης

### Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα

Πιέστε το άκρο της κεφαλής (1) του εύκαμπτου σωλήνα (2) στο σημείο σύνδεσης στην ηλεκτρική σκούπα.

Για να αφαιρέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα από την ηλεκτρική σκούπα, πατήστε το κουμπί (3) που βρίσκεται στη κεφαλή και στη συνέχεια τραβήξτε προς τα πάνω.

### Τρόπος συναρμολόγησης σωλήνων (ανάλογα με το μοντέλο)

#### Μεταλλικός (ή πλαστικός) σωλήνας (4)

Συνδέστε τους δύο σωλήνες περιστρέφοντάς τους ελαφρά.

### Τηλεσκοπικός σωλήνας (5)

- Πιέστε προς τα εμπρός την ασφάλεια ελατηρίου (6).
- Τραβήξτε προς τα έξω τον σωλήνα έως ότου φτάσει στο επιθυμητό μήκος.
- Απελευθερώστε την ασφάλεια ελατηρίου για να ασφαλίσετε.

### Χρήση της κεφαλής καθαρισμού και των επιπέδων ακροφυσίων (ανάλογα με το μοντέλο)

Συνδέστε τη μεγάλη κεφαλή καθαρισμού με το άκρο του σωλήνα.

- **Η κεφαλή 2 θέσεων (7)** διαθέτει πεντάλ (8), το οποίο σας επιτρέπει να αλλάξετε τη θέση της ανάλογα με τον τύπο του δαπέδου που επιθυμείτε να καθαρίσετε.

**Θέση καθαρισμού σκληρών δαπέδων** (πλακίδια, παρκέ...). Πατήστε το πεντάλ για να χαμηλώσετε τη βούρτσα.

**Θέση καθαρισμού μοκέτας ή χαλιού.** Πατήστε το πεντάλ για να χαμηλώσετε τη βούρτσα.

- **Εξάρτημα με στενή σχισμή για γωνίες (9)**

Ιδανικό για τον καθαρισμό δυσπρόσιτων σημείων, όπως παραδείγματα χάρη, ιστούς αράχνης, ή κάτω από τον καναπέ!

- **Μικρή βούρτσα για τη σκόνη (10)**

Ιδανική για τον καθαρισμό παισιών εικόνας, περιγραμμάτων επίπλων, βιβλίων και άλλων ανομοιόμορφων αντικειμένων.

- **Ακροφύσιο για καλύμματα (11)**

Ιδανικό για τον καθαρισμό καλυμμάτων, στρωμάτων, κλπ. Οι συλλέκτες νημάτων συγκεντρώνουν νήματα και χνούδια.

### Τρόπος σύνδεσης στην πρίζα και χρήση

Τραβήξτε προς τα έξω το καλώδιο τροφοδοσίας έως ότου φτάσει στο επιθυμητό μήκος και στη συνέχεια συνδέστε το στην πρίζα.

Πατήστε το κουμπί (14) για να θέσετε την ηλεκτρική σκούπα σε λειτουργία.

Για να σταματήσετε, πατήστε ξανά το κουμπί (14).

### Ρύθμιση του επιπέδου ισχύος

- Εάν η συσκευή σας διαθέτει ηλεκτρονική ρύθμιση μεταβολής ισχύος (13), μπορείτε να επιλέξετε το επίπεδο ισχύος που είναι κατάλληλο για κάθε διαδικασία. Κάθε φορά που μετακινείται το κουμπί προς τα δεξιά, αυξάνεται η ισχύς αναρρόφησης της σκούπας.

- Η λαβή του εύκαμπτου σωλήνα (15) διαθέτει χειροκίνητο ρυθμιστή ροής αέρα (16), ο οποίος σας επιτρέπει να μειώσετε για λίγο το επίπεδο αναρρόφησης.

### Αποθήκευση (17)

Αφού θέσετε εκτός λειτουργίας και αποσυνδέσετε τη συσκευή σας, πατήστε το κουμπί (12) για αυτόματη επαναφορά του καλωδίου.

Μπορείτε να μετακινήσετε ή να αποθηκεύσετε τη συσκευή σας σε κατακόρυφη θέση σύροντας το άγκιστρο της κεφαλής καθαρισμού στο κλιπ που βρίσκεται στην κάτω πλευρά της συσκευής.

## Τρόπος αλλαγής της σακούλας σκόνης

Πρέπει να αλλάξετε τη σακούλα σκόνης κάθε φορά που η ηλεκτρική σκούπα λειτουργεί με μέγιστη ισχύ και η κεφαλή καθαρισμού δεν έρχεται σε επαφή με την επιφάνεια του δαπέδου και η οθόνη ένδειξης "bag full" (γεμάτη σακούλα) (18) είναι τελείως κόκκινη.

Ακόμα και στην περίπτωση που η σακούλα σκόνης δεν εμφανίζεται να είναι γεμάτη σε αυτό το στάδιο, θα πρέπει να την αλλάξετε.

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την.
- Ανοίξτε το καπάκι πιέζοντας το άγκιστρο (19) και ανασηκώνοντάς το έως ότου ασφαλίσει στη θέση του.

Η συσκευή σας διαθέτει είτε χάρτινη (20) είτε υφασμάτινη σακούλα σκόνης (22) (ανάλογα με το μοντέλο).

- Κρατήστε τη σακούλα σκόνης από τη λαβή και τραβήξτε. Αφαιρέστε τη σακούλα και πετάξτε την.
- Για να τοποθετήσετε μία νέα σακούλα, πιέστε το χάρτινο στήριγμα της νέας σακούλας στο πλαίσιο στήριξης της σακούλας (21) στον μέγιστο επιτρεπόμενο βαθμό.

**Εάν η συσκευή σας διαθέτει υφασμάτινη σακούλα σκόνης**, ακολουθήστε τις ίδιες οδηγίες.

Αδειάστε τη σακούλα και τοποθετήστε την ξανά (22).

**Σημείωση:** η συσκευή διαθέτει μηχανισμό ασφαλείας, ο οποίος ελέγχει κατά πόσο η σακούλα είναι σωστά τοποθετημένη, με αποτέλεσμα να μην μπορείτε να κλείσετε το καπάκι της σκούπας εάν δεν έχετε τοποθετήσει σωστά τη σακούλα.

## Καθαρισμός φίλτρου μοτέρ

Το φίλτρο μοτέρ είναι τοποθετημένο στο εσωτερικό της συσκευής ανάμεσα στη σακούλα σκόνης και το μοτέρ. Κάθε φορά που αλλάζετε το φίλτρο εξόδου αέρος, σας συμβουλεύουμε να αφαιρείτε το φίλτρο μοτέρ (23) και να το καθαρίζετε χτυπώντας το ελαφρά για να απομακρύνετε τη σκόνη και στη συνέχεια να το τοποθετείτε ξανά στην ηλεκτρική σκούπα.

## Καθαρισμός φίλτρου εξαγωγής (24)

Σας συμβουλεύουμε να ελέγχετε περιστασιακά το φίλτρο εξαγωγής και να το καθαρίζετε κάθε φορά που δεν είναι καθαρό.

- Αποσυνδέστε το καλώδιο από την πρίζα.

- Ανοίξτε το κάλυμμα εξαγωγής και αφαιρέστε το φίλτρο εξαγωγής σύμφωνα με τον τρόπο που υποδεικνύεται.
- Οι επόμενες διαδικασίες είναι οι ίδιες με τις διαδικασίες στην περίπτωση του φίλτρου ασφαλείας μοτέρ.

## • Ακροφύσιο σκληρού δαπέδου (26)

Καθαρίζει αποτελεσματικά τα σκληρά δάπεδα (ξύλου, λινόταπητα, κλπ.).

## • Ακροφύσιο στροβίλου με βούρτσα (27)

Για εύκολο και αποτελεσματικό καθάρισμα προσαρμόζοντας απλώς κατάλληλα τον μοχλό ρύθμισης αέρος (28).



: ιδανικό για σκληρά δάπεδα και μοκέτες λεπτής σύνθεσης.



: ιδανικό για μοκέτες πυκνής σύνθεσης.

## • Καθαρισμός ακροφυσίου στροβίλου με βούρτσα (29)

Πατήστε το κουμπί στην πίσω πλευρά του ακροφυσίου για να διαχωρίσετε το κάλυμμα αέρος.

Χρησιμοποιείτε τη μικρή βούρτσα για τη σκόνη και το εξάρτημα με στενή σχισμή για γωνίες για να καθαρίσετε τη βούρτσα και τον ανεμιστήρα.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Δεν πρέπει ποτέ να κλείνετε το κάλυμμα φίλτρου με τον τρόπο που φαίνεται στο σχήμα (25) για να μην χτυπήσετε τα χέρια σας.

## Τι να κάνετε εάν η συσκευή σας δεν λειτουργεί

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη και ότι υποδοχή ηλεκτρικού ρεύματος λειτουργεί.

## Τι να κάνετε εάν μειώνεται η απόδοση αναρρόφησης

- Σταματήστε τη λειτουργία της συσκευής και αποσυνδέστε την.
- Βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες, ο εύκαμπτος σωλήνας και τα εξαρτήματα καθαρισμού δεν είναι φραγμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι η σακούλα σκόνης δεν είναι γεμάτη. Αντικαταστήστε την εάν είναι απαραίτητο.



### **Disposal of your old appliance**

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.



### **Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής**

1. Όταν σε ένα προϊόν υπάρχει το σύμβολο με τον διαγραμμένο τροχοφόρο κάδο απορριμμάτων, αυτό σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC.
2. Όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα θα πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απόβλητα, στις προβλεπόμενες εγκαταστάσεις συλλογής που έχει δημιουργήσει το κράτος ή οι τοπικές αρχές.
3. Η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής συμβάλλει στην πρόληψη αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία των ανθρώπων.
4. Για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη της παλιάς συσκευής σας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το δημαρχείο σας, την υπηρεσία αποκομιδής απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.



**LG Electronics Inc.**

<http://www.lge.com/>